



QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI

**ONOR. IMHALLEF
LAWRENCE QUINTANO**

Seduta tal-21 ta' Jannar, 2013

Appell Kriminali Numru. 114/2012

**Il-Pulizija
Vs
Joseph Mifsud**

Il-Qorti,

Rat l-akkuza dedotta kontra l-appellant [detentur ta' karta tal-identita` numru 503455M] quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali talli ghax-xahar ta' Ottubru, 2011, meta hekk ordnat minn xi Qorti jew marbut b'kuntratt naqas li jaghti lil Maria Elena Mifsud u/jew lil uliedu s-somma fix-xahar ffixsata minn dik il-Qorti jew stipulata bill-kuntratt bhala manteniment ghaliha u/jew ghall-ulied fi zmien 15 il-jum minn dak il-jum li fih skond dik l-ordni jew dak il-kuntratt, ikollha tithallas dik is-somma.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali tad-29 ta' Frar, 2012, li biha, wara li rat l-artikoli 338(z) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, fuq

Kopja Informali ta' Sentenza

ammissjoni din il-Qorti sabet lill-appellant hati u ghaldaqstant ikkundannatu gimgha detenzjoni.

Il-Qorti spjegat il-portata ta' din is-sentenza lill-appellant.

Rat ir-rikors tal-appellant minnu pprezentat fil-5 ta' Marzu, 2012, li bih talab li din il-Qorti joghgobha filwaqt li tirriforma s-sentenza appellata in kwantu li tikkonferma li l-esponenti hu hati tal-akkuza migjuba fil-konfront tieghu, tibdel il-piena inflitta fis-sentenza appellata u dan billi tirreduci l-piena nflitta mill-Ewwel Qorti ghal wahda inqas harxa minghajr detenzjoni.

Fliet l-atti kollha processwali.

Rat il-fedina penali aggornata tal-appellant esebita mill-prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat illi l-aggravju tal-appellant jikkonsisti fis-segwenti :

1. Illi dan l-appell qed ikun limitat biss ghal dak li jikkoncerna l-piena ta' gimgha detenzjoni. Illi l-esponenti ammetta quddiem l-Onorabbli Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali illi l-manteniment ghal perjodu indikat fic-citazzjoni fl-ammont ta' erba` mija w hamsa w sittin Ewro (€465) huwa dovut lil martu Maria Elena Mifsud u dan skont l-istess digriet tal-Onorabbli Qorti Civili (Sezzjoni tal-Familja). Illi jigi rilevat illi l-esponenti bl-ebda mod ma ried jonqos rispett jew li ma jobdix l-ordni moghtija mill-Onorabbli Qorti Civili (Sezzjoni tal-Familja). Illi hekk kif indikat l-espozizzjoni tal-fatti f'dan l-umli rikors ta' l-Appell l-esponenti ma waqafx ihallas il-manteniment fl-ammont ta' erbgha mija hamsa u sittin Ewro (€465) lil martu b'kapricc, biex jisfida jew bhala disrispett lejn l-Awtorita` tal-Onorabbli Qorti. Illi huwa fatt li kundizzjoni fizika tal-esponenti hi wahda li ma thallihx jirritorna fuq il-post tax-xoghol. Mhux biss izda kif certifikat mill-Professor Dr. Joe Borg, l-esponenti qed jistenna sabiex jigi sottomess ghal intervent kirurgiku. Illi l-esponenti ma baqax inadempjenti izda ha r-rimedji kollha sabiex jirregola l-posizzjoni tieghu f'tali cirkostanzi tant illi huwa lahaq ftehim mad-dirigenti ta' Transport Malta sabiex huwa jzomm biss mill-paga tieghu (li hija wahda redotta minhabba li qieghed fuq "injury leave" l-ammont ta'

tlett mitt Ewro (€300) filwaqt il-kumplament qed jghaddu bhala manteniment lil martu Maria Elena Mifsud. Illi ghalhekk gie sottomess quddiem l-Onorabbli Qorti tal-Magistrati (Malta) illi ghalkemm l-manteniment fl-ammont ta' erbgħa mija hamsa u sittin Ewro (€465) ma thallasx kollu kien hemm parti sostanzjali illi kienet thallset liema fatt gie kolloborat anke minn Maria Elena Mifsud innifisha fejn din indikat lil Onorabbli Qorti li parti mill-manteniment kien effettivament thallas. Illi l-Onorabbli Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali ma haditx dawn ic-cirkostanzi specjali u sfortunati tal-esponenti hija u tagħti s-sentenza tagħha meta kkundannatu għal gimgha detenzjoni u dan minkejja li ngabet il-prova li l-esponenti ma jistax jahdem minhabba ic-cirkostanzi ta' sahha tal-esponenti u minkejja li ngabet il-prova li effettivament l-esponenti qed ihallas parti minn dan il-manteniment bl-ahjar mod li jista` u fic-cirkostanzi specjali ta' dan il-kaz;

2. Illi l-Ewwel Onorabbli Qorti naqset li tiehu in konsiderazzjoni it-tip ta' xogħol mwettaq mill-esponenti, liema xogħol huwa ta' periklu kontinwu għas-sahha tal-esponenti u għalhekk isegwi illi l-Awtorita` tat-Trasport li thaddem lill-esponenti zgur mhix ser taccetta lill-esponenti lura fuq il-post tax-xogħol sakemm l-istess ikun certifikat minn tabib li huwa jista` jaqdi dmiru minghajr ma zzid il-periklu għal hajja u sahha tal-istess esponenti. Illi mill-fatti tal-kaz jirrizulta l-oppost, mhux talli l-esponenti mhux certifikat li jsita` jerga` jidhol lura għax-xogħol izda li l-esponenti jrid jissottoporti lillu nnifsu għal intervent kirurgiku b'hekk l-Ewwel Onorabbli Qorti a bazi ta' ekwita kellha tagħti importanza għal dan il-fatt li l-esponenti zgur ma setax jirritorna lura fuq il-post tax-xogħol u dan mhux sempliciment b'kapricc jew b'xi motivi sabiex l-esponenti ma jhallasx il-manteniment kollu lil martu u dan anke in vista tal-fatt illi mill-ftit paga li l-esponenti qed jithallas huwa għamel l-arrangamenti kollha necessarji u li huma fil-poter tiegħu sabiex jibda jhallas tal-inqas parti mill-manteniment dovut lil martu Maria Elena Mifsud.

Semgħet it-trattazzjoni mill-abbli Prosekutur u mill-abbli Difensur.

Kopja Informali ta' Sentenza

Ikkonsidrat

Li dan l-appell huwa dwar il-piena.

Skont, ir-rikors tal-appell, l-appellant ma ried bl-ebda mod jonqos mill-ordni tal-Qorti li jagħti l-manteniment iżda fil-preżent huwa għaddej **b'injury leave** u qed iżomm biss €300 mill-paga u l-bqija jgħaddih direttament lil martu. Filfatt il-manteniment ma kiex tħalls kollu iżda kien hemm parti sostanzjali li tħallset.

Matul il-proċeduri quddiem il-Qorti tal-Maġistrati l-appellant kien ammetta li ma kienx tħallas il-manteniment kollu.

Matul is-seduta tad-9 ta' Novembru, 2012, xehdet Maria Elena Mifsud u kkonfermat li dak il-manteniment (bilanċ ta' 573 Euros) li kellha tiegħu issa tħaditu.

Il-Qorti qed tiegħu dan il-ħlas in konsiderazzjoni hija u tvarja l-piena. Tfakkar ukoll li kull persuna hija marbuta li tagħti l-ammont indikat fl-ordni tal-manteniment jew skont il-ftehim f'kuntratt sakemm dak l-ordni ma jinbidilx.

Għaqldaqstant il-Qorti ser tilqa' l-appell biex ikun hemm varjazzjoni fil-piena.

Konkluzjoni

Il-Qorti qed tirrifirma s-sentenza mogħtija fid-29 ta' Frar 2012 billi tikkonferma fejn sabet tija u qed tvarjha u tbiddilha fejn ikkundannat lill-appellant għal ġimgħa detenzjoni u minflok qed tikkundannah iħallas ammenda ta' €58.

< Sentenza Finali >

Kopja Informali ta' Sentenza

-----TMIEM-----